

CLARIFICATIONS No:1 to CONTRACT NOTICE and TENDER DOSSIER

Contract Title: Supply of Vitamins and Supplements

Publication Reference: SIHHAT/2021/SUP/INT/02

CN: Contract Notice

TD: Tender Dossier

DOC: Document

ART: Article

ITT: c4b_itt_en [Instructions to Tenderers]*

TS: c4f_annexiitechspeciitechoffer_en [Annex II + III: Technical Specifications + Technical Offer]*

TG: c4n_tenderguarantee_en [Tender Guarantee]

** In-parenthesis parts show the title inside the documents.*

Further to the requests received from the tenderers, the following clarifications are provided.

#	DOC.	ART./ ITEM / LOT	CLAUSE	QUESTION / REQUEST	ANSWER
1	CN	ART 16	<p>16. Selection criteria</p> <p>Related clause:</p> <p>.....</p> <p>3) Technical capacity of tenderer (based on i.a. items 5 and 6 of the tender form for a supply contract). The reference period which will be taken into account will be the last five years preceding the submission deadline.</p> <p>3.a. The tenderer has delivered supplies under at most 2 (two) contracts for supply of vitamin and nutrition supplements for Lot 1 and Lot 2 with a budget of at least one-half (½) of its financial offer.</p> <p>This means that the contract the tenderer refers to could have been started or completed at any time during the indicated period but it does not necessarily have to be started and completed during that period, nor implemented during the entire period. Tenderers are allowed to refer either to projects completed within the reference period (although started earlier) or to projects not yet completed. In the first case the project will be considered in its whole if proper evidence of performance is provided (statement or certificate from the entity which awarded the contract, final acceptance). In case of projects still on-going only the portion satisfactorily completed during the reference period will be taken into consideration. This portion will have to be supported by documentary evidence (similarly to projects completed) also detailing its value.</p> <p>.....</p>	<p>Please provide detailed information about the requested document.</p> <p>Is a capacity report requested based on the article on the attached page? Since we have a 100-page capacity report, we wanted to confirm it. Will the necessary official letter be prepared to show that sufficient production can be made and is a capacity report requested as an extra? Do we need to submit the Capacity Report in English if requested?</p>	<p>Item 3.a of the Contract Notice is a requirement to measure the technical capacity of the tenderer based on the previous experiences. Capacity report is not requested under this item. Tenderers are expected to proof their previous experiences with similar supply contracts.</p>
2	ITT	ART 11	<p>11.Content of tenders Part 3: Documentation</p> <p>h. A statement by the tenderer attesting the origin of the supplies tendered (or other proofs of origin).</p>	<p>Is the Turkish product document required in the tender dossier? Please provide detailed information about the requested document.</p>	<p>Please see Article 8 of the CN and Article 4 of the ITT for details regarding the rule of origin.</p>
3	ITT	ART 9	<p>9. Language of tenders</p>	<p>Do we require extra notary approval for the translations we translate into English? (translations will be submitted in the file together with the notarized originals)</p>	<p>The tenderers should ensure that all the documents in the tender dossier are in English.</p>

#	DOC.	ART./ ITEM / LOT	CLAUSE	QUESTION / REQUEST	ANSWER
4	TG	-	-	Is it appropriate to take the guarantee period as 30.06.2022?	For details regarding the period of the tender guarantee please visit “c4n_tenderguarantee_en” document which is included in the published tender dossier.
5	TD	-	-	Will all documents be stamped and signed in the tender file?	Please see Article 10.2 and Article 11 of the ITT.
6	TS	Lot 2/ Item 2.2.4.4.	Total quantities to iron supplements for women during pregnancy and postpartum periods as capsula/coated pill/ tablets should be 500.000 (250.000 for 1st delivery phase and 250.000 for 2nd delivery phase) in line with Appendix 1	Will the unit price that we offer for this drug be given in units?	The unit price and the total price should be stated in the “c4g_annexivfinoffer_en_NEW”. Please see Corrigendum to TD No:1 and please see c4g_annexivfinoffer_en_NEW
7	TS	Lot 2/ Item 2.1.4.1	Formulation: The preparation shall be in the form of capsules/coated pills/tablets. Each preparation shall contain 40-60 mg elementary iron (2 or 3 valent); active and inactive substances in the formula shall comply with pharmacopoeia and other scientific standards. The manufacturer is obliged to provide the relevant information.	We are kindly requesting to change the formulation as follows; Formulation: The preparation shall be in the form of capsules/coated pills/tablets. Each preparation shall contain min. 60 mg elementary iron (2 or 3 valent); active and inactive substances in the formula shall comply with pharmacopoeia and other scientific standards.	It will remain as it is. No changes will be made.
8	TS	Lot 2/ Item 2.1.4.2	A unit package should contain at least 30 (thirty) days of daily doses to ensure 40-60 mg of elementary iron per day.	We are kindly requesting to change the formulation as follows; A unit package should contain at least 30 (thirty) days of daily doses to ensure min. 60 mg of elementary iron per day.	It will remain as it is. No changes will be made.